



X ANIVERSARIO DE LA EDICIÓN

Diseño Para *la* Conservación

Un marco estratégico para el éxito de la misión





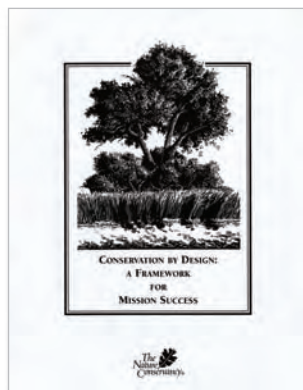
Agradecimientos

Este documento fue desarrollado por un equipo del personal de The Nature Conservancy (TNC): Jeff Baumgartner, Tosha Comendant, Andrea Erickson, Jeff Hardesty, Paul Hardy, Martha Hodgkins, Andreas Lehnhoff, Michael Lipford, Cathy Macdonald y Brad Northrup (presidente). Chris Jordan estuvo a cargo de operaciones y logística. El documento fue mejorado significativamente gracias a las observaciones de numerosos empleados de TNC y revisores externos. Extendemos nuestro agradecimiento a ellos y al personal que ofreció sus informes y resultados de la aplicación de Diseño para la Conservación en el campo. Phil Bucci, Jim King, Erika Nortemann y Chrissy Schwinn del departamento de Marketing de TNC brindaron apoyo al diseño y producción. Mapa diseñado por XNR Productions. Traducido por Martha Martínez.

© 2007 The Nature Conservancy. *Conservation by Design, A Strategic Framework for Mission Success. (Diseño para la Conservación, un Esquema Estratégico para el Éxito de la Misión.)*

Fotografías: Portada: Hawaii © Adriel Heisey; México © Mark Godfrey/TNC; osito lavador, Venezuela © Mark Godfrey/TNC. Portada interior: México © Mark Godfrey/TNC. Páginas 2/3: Colorado, USA © Ron Semrod; México © Mark Godfrey/TNC. Páginas 4/5: Papúa Nueva Guinea © Daniel & Robbie Wisdom. Páginas 6/7: Brasil © John Maier; California, USA © Harold E. Malde. Página 8/9: Belice © Tony Rath; Paisaje de la Selva Maya © Mark Godfrey/TNC; Jaguar © Al Brock; México © Juan Carlos Faller. Página 10/11: Paraguay © Alberto Villaba/TNC; Paisaje del Gran Chaco, Bolivia © Steffen Reichle/TNC. Página 12/13: Mar Caribe © Nancy Sefton; Belice © Mark Godfrey/TNC. Página 14/15: Príncipe de Arcabuco (Coeligena prunellei) Colombia/Arcabuco, Boyacá © Roberto Chávarro; Paisaje de bosque de roble, Colombia © Marci Eggers/TNC. Páginas 16/17: Honduras © Lynda Richardson; Wyoming, USA © Ted Wood; Costa Rica © Nancy Sefton. Contraportada: Estado de Washington, USA © Kevin Schafer; Brasil © Haroldo Palo, Jr.; California, USA © Lindsey P. Martin; Brasil © Scott Warren.

Los primeros 10 años con Diseño para la Conservación



En 1995, basados en nuestra propia experiencia y las mejores prácticas de nuestros colegas y socios, The Nature Conservancy desarrolló un nuevo método de conservación, uno que traducía nuestra amplia misión a un enunciado más específico de propósito y dirección comunes. A este marco lo hemos denominado Diseño para la Conservación.

Actualmente Diseño para la Conservación es el fundamento de todo nuestro trabajo. Nos muestra dónde trabajar, qué conservar, qué estrategias debemos utilizar y cuán efectivos hemos sido.

Durante la década pasada aprendimos bastante sobre la aplicación de Diseño para la Conservación. Al tomar perspectiva para evaluar la biodiversidad y las amenazas sobre áreas extensas tanto en la tierra como en el agua, somos más capaces de establecer prioridades. Al analizar más sistemáticamente las amenazas y la raíz de sus causas, podemos diseñar estrategias más efectivas. En conjunto, estos adelantos nos ayudan a avanzar más hacia el cumplimiento de nuestra misión con cada dólar invertido.

El Diseño para la Conservación ha servido para unificar nuestra institución e inspirarnos a lograr una conservación más efectiva y de mayor influencia. También es el fundamento de cómo intentamos lograr nuestra meta para el año 2015: trabajar *con otros* para asegurar la conservación efectiva de lugares que representan por lo menos 10 por ciento de cada tipo principal de hábitat en la Tierra. El Diseño para la Conservación ofrece un método que puede ser utilizado no sólo por The Nature Conservancy, sino por todos aquellos que deseen efectuar cambios de conservación en sus países o comunidades.

Con esta edición del décimo aniversario de Diseño para la Conservación, The Nature Conservancy está celebrando lo lejos que hemos llegado y al mismo tiempo nos reta a hacer mucho más para lograr una conservación duradera alrededor del mundo.



A handwritten signature in black ink that reads "Steven J. McCormick". The signature is written in a cursive, flowing style.

Steven J. McCormick
Presidente
The Nature Conservancy



Inspirada por el

reto sin precedente

que tenemos frente a nosotros,

The Nature Conservancy intensifica su

esfuerzo por **conservar los
ecosistemas** y la vida

que sustentan.

La pasada mitad de siglo marcó un periodo de creciente responsabilidad ambiental y acción de conservación por parte de gobiernos, individuos e instituciones tales como The Nature Conservancy. Se crearon parques nacionales y áreas marinas protegidas. Se aprobó legislación que asegura que la gente cuente con agua y aire limpios. Se protegieron tierras privadas para conservar especies amenazadas. Las comunidades comenzaron a demandar ambientes saludables y sustentables y a organizarse a sí mismas para proteger sus pesquerías, ríos, bosques y otros recursos naturales vitales.

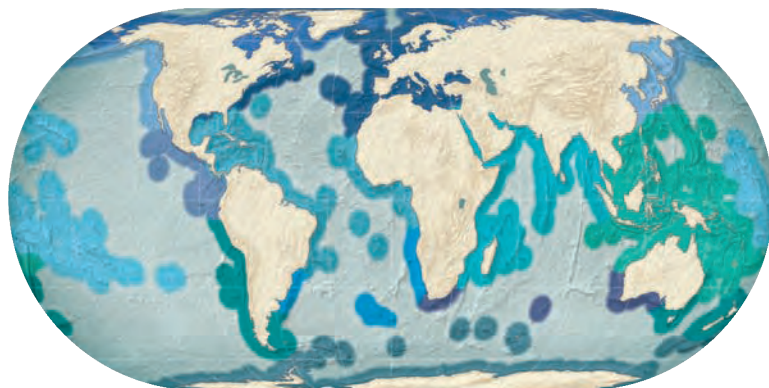
A pesar de estos esfuerzos, las amenazas a nuestro mundo natural y a la calidad de vida están escalando en el siglo XXI. Tierras y aguas están bajo la presión del rápido crecimiento de la población humana, de prácticas industriales y agrícolas dañinas y del desarrollo mal planificado. Las consecuencias del cambio climático global en el mundo natural ya son evidentes; los científicos están observando cambios en las distribuciones de plantas y animales, sus tasas de crecimiento, los tiempos de migración de animales, el retroceso de los glaciares y la intensidad y frecuencia de las tormentas, sequías e incendios. Estos factores están teniendo un gran impacto en la biodiversidad. Las plantas y animales están experimentando una ola masiva de extinción causada por los seres humanos, en la cual las especies están desapareciendo a una tasa estimada de entre 100 y 1,000 veces mayor de lo normal.

Los servicios de los ecosistemas – los beneficios que la naturaleza brinda, como el agua, alimentos y control de inundaciones – también están amenazados alrededor del mundo. La conexión entre un ecosistema poco saludable y la disminución del bienestar humano no puede ignorarse. Considérese la Bahía de Samaná en la República Dominicana, un importante santuario para las ballenas jorobadas y también la fuente del 40 por ciento de los peces capturados en ese país. La deforestación en la cuenca alta ha arrastrado toneladas de sedimentos a la bahía, dañando un hábitat crítico que sustenta la pesca productiva. El deterioro de los ecosistemas alrededor del mundo contribuye a la disminución de los recursos naturales de la Tierra, dando como resultado menos peces para atrapar, menos agua limpia disponible, más erosión del suelo y un creciente potencial de conflicto,

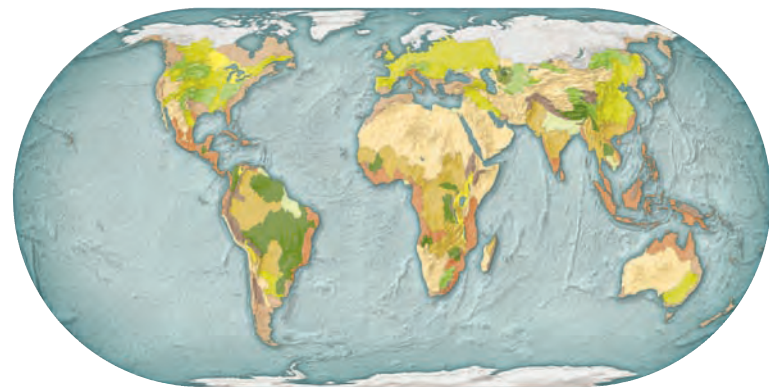




Principales tipos de hábitat terrestres



Principales tipos de hábitat marinos



Principales tipos de hábitat de agua dulce



ya que la gente compite por tener y controlar estos recursos cada vez más limitados. Con la degradación de los bosques, ríos, océanos y otros ecosistemas que nos sostienen tanto física como espiritualmente, nos colocamos, además, en una situación en la que perderemos algo de nosotros mismos.

Inspirada por el reto sin precedente que tenemos frente a nosotros, The Nature Conservancy intensifica su esfuerzo por conservar los ecosistemas y la vida que mantienen. Nuestro enfoque es conservar “lo suficiente de todo”, no solamente las especies o lugares más raros o más amenazados. Nuestra visión es un mundo donde los bosques, praderas, desiertos, ríos y océanos son saludables; donde se valora la conexión entre los sistemas naturales y la calidad de vida humana; y donde los lugares que sustentan la vida permanecen para las generaciones futuras.

the nature conservancy

Misión

La misión de The Nature Conservancy es preservar las plantas, animales y comunidades naturales que representan la diversidad de vida en la Tierra, mediante la protección de las tierras y aguas que necesitan para sobrevivir.

Visión

La visión de The Nature Conservancy es un mundo donde los bosques, praderas, desiertos, ríos y océanos son saludables; donde se valora la conexión entre los sistemas naturales y la calidad de la vida humana; y donde los lugares que sustentan toda la vida permanecen para las generaciones futuras.

Meta

Para el año 2015, The Nature Conservancy trabajará con otros para asegurar la conservación efectiva de lugares que representen por lo menos 10 por ciento de cada tipo principal de hábitat en la Tierra.

Valores

Integridad irreproachable

Cumpliremos los más altos estándares éticos y profesionales en todos nuestros esfuerzos institucionales y, al hacerlo, nos haremos responsables de nuestra misión y de la confianza que el público ha puesto en nosotros.

Respeto por la gente, comunidades y culturas

El éxito duradero en la conservación depende de la participación activa de la gente y los socios cuyas vidas y sustento están vinculados a los sistemas naturales que buscamos conservar. Respetamos las necesidades, valores y tradiciones de las comunidades y culturas locales, y forjamos relaciones basadas en el beneficio y confianza mutuos.

Compromiso con la diversidad

Reconocemos que la conservación de la diversidad biológica avanza mejor mediante el liderazgo y contribución de hombres y mujeres con diversos antecedentes, creencias y culturas. Contrataremos y orientaremos al personal para crear una institución inclusiva que refleje nuestro carácter global.

The Nature Conservancy unida

Nuestra fortaleza y vitalidad descansan en que somos una institución que trabaja unida tanto en forma local como a través de fronteras para lograr nuestra misión global. Valoramos los esfuerzos colectivos y colaborativos que son tan esenciales para nuestro éxito.

Resultados tangibles y duraderos

Nuestra misión de preservar la diversidad biológica guía todo lo que hacemos. Utilizamos la mejor ciencia disponible, un espíritu creativo y un enfoque no-conflictivo para diseñar soluciones innovadoras a problemas complejos de conservación en escalas de importancia y de formas que perduran.



Para llevar a cabo esta visión, The Nature Conservancy ha establecido la meta más ambiciosa de su historia: trabajar con otros para asegurar, *al año 2015, la conservación efectiva de lugares que representen por lo menos 10 por ciento de cada tipo principal de hábitat en la Tierra.* Actualmente, ocho de los 13 tipos de hábitat terrestres principales están por debajo de la meta del 10 por ciento. El cumplimiento de la meta de conservación de estos ocho tipos de hábitat terrestre, así como los hábitat de agua dulce y marinos, implica por lo menos duplicar el índice de conservación efectiva alrededor del mundo en los próximos 10 años.

Guiados por Diseño para la Conservación, creemos poder cumplir esa meta y finalmente lograr nuestra misión, preservando así ecosistemas saludables que sustenten a las personas – su salud, su modo de vida, su futuro – y alberguen la diversidad de vida en la Tierra.

Elementos Básicos Del Diseño para la Conservación



The Nature Conservancy utiliza una metodología de colaboración con bases científicas y un conjunto común de métodos analíticos para identificar la biodiversidad que necesitamos conservar, para decidir dónde y cómo conservar y para medir nuestra efectividad. En combinación, esta metodología de conservación y el conjunto de métodos analíticos forman el núcleo de lo que llamamos Diseño para la Conservación.

Una metodología de conservación con bases científicas

Los conceptos básicos de nuestro método de conservación son simples y siguen un esquema de manejo adaptativo para establecer metas y prioridades, desarrollar estrategias, tomar acciones y medir resultados.



Establecimiento de metas y prioridades. Las metas de conservación describen los resultados que deseamos lograr para la biodiversidad. Basándose en la mejor información científica disponible, The Nature Conservancy establece metas a largo plazo, referentes a la abundancia y distribución geográfica de las especies y sistemas ecológicos necesarios para asegurar la supervivencia a largo plazo de toda la biodiversidad del planeta. También fijamos metas a corto plazo, tales como nuestra actual meta de conservar por lo menos un 10 por ciento de cada tipo principal de hábitat en la Tierra para el año 2015, como “pasos intermedios” hacia nuestra misión global. Para avanzar más efectivamente hacia nuestras metas de conservación, establecemos prioridades – aquellos lugares, amenazas a la biodiversidad y oportunidades estratégicas que tienen la mayor necesidad de acción de conservación o prometen el mayor rendimiento a nuestra inversión.

Desarrollo de estrategias. Guiados por esas prioridades, trabajamos con otros para diseñar estrategias de conservación innovadoras para lograr nuestras metas. Las estrategias de conservación se adaptan a nuestro conocimiento de la ecología y amenazas críticas a la biodiversidad, así como a las fuerzas sociales, políticas y económicas en juego. Buscamos soluciones que satisfagan las necesidades de las especies y ecosistemas, así como las de las personas. Estas soluciones a menudo requieren cierta combinación de estrategias a escala global, regional y local.

Toma de acciones. The Nature Conservancy está comprometida a obtener resultados con base geográfica, tomando acciones locales, regionales y globales, según lo requieran las estrategias. La mayor parte de nuestros recursos – humanos y financieros – se utilizan llevando a cabo las estrategias que desarrollamos junto con nuestros socios. Nuestras acciones son variadas y ágiles, pero tradicionalmente incluyen:

- Invertir en la ciencia para la toma informada de decisiones
- Proteger y administrar tierras y aguas
- Forjar alianzas estratégicas con una variedad de grupos de todos los sectores
- Crear y mantener políticas públicas, prácticas e incentivos que apoyen la conservación
- Fortalecer la capacidad institucional de los gobiernos y de las instituciones no-gubernamentales para lograr resultados de conservación



- Desarrollar y demostrar métodos de conservación innovadores
- Construir una ética y apoyo para la conservación de la biodiversidad
- Generar financiamiento privado y público

Medición de resultados. Medimos nuestra efectividad respondiendo a dos preguntas: “¿Cuál es el estado de la biodiversidad?” y “¿Están teniendo nuestras acciones el impacto planeado?” La primera pregunta evalúa el estado de las especies y los ecosistemas. La segunda, más específicamente, evalúa la efectividad de nuestras estrategias y acciones de conservación. Seguir el progreso hacia nuestras metas y evaluar la efectividad de nuestras estrategias y acciones proporcionan la retroalimentación que necesitamos para ajustar nuestras metas, prioridades y estrategias, y para trazar nuevas direcciones.

Métodos analíticos claves



The Nature Conservancy aplica el método de conservación con base científica a escalas múltiples para reflejar los patrones naturales, así como las realidades socio-políticas y económicas. Para hacer esto, utilizamos tres métodos analíticos complementarios: evaluaciones globales de hábitats, evaluaciones ecorregionales y planificación de acciones de conservación.

Evaluaciones globales de hábitats. Con el fin de establecer metas y prioridades en un contexto global, The Nature Conservancy trabaja con otros para ensamblar, mejorar y diseminar datos globales sobre la distribución y estado de la biodiversidad, condición del hábitat, amenazas actuales y futuras a esa biodiversidad y las condiciones socio-políticas que tienen influencia sobre el éxito de la conservación. Estos datos se utilizan para estimar el nivel actual de conservación efectiva dentro y a través de ecorregiones en cada tipo principal de hábitat de la Tierra, y para establecer metas a 10 años para avanzar hacia la conservación efectiva. Las evaluaciones globales de hábitats nos ayudan a identificar los vacíos de conservación y a establecer prioridades para distribuir los recursos en una escala global – cuáles ecorregiones específicas, amenazas a la biodiversidad y oportunidades estratégicas afectan a uno o más *tipos principales de hábitat* y demandan atención inmediata. Dichas evaluaciones también proporcionan una base contra la cual podemos medir el avance hacia nuestra misión a nivel de los tipos principales de hábitat.

Evaluaciones ecorregionales. Para establecer metas y prioridades para las *ecorregiones* con alto valor jerárquico identificadas en una evaluación global de hábitats, The Nature Conservancy trabaja con otros en el desarrollo y diseminación de datos en escala fina sobre la distribución y estatus de la biodiversidad, la condición del hábitat, las amenazas actuales y futuras, y las condiciones socio-políticas que influyen en el éxito de la conservación dentro de esas ecorregiones. Estos datos en escala fina nos permiten establecer metas de conservación a largo plazo para los ecosistemas, comunidades naturales y especies en peligro o en disminución que representan a una

ecorregión, y a establecer prioridades ecorregionales para la distribución de recursos – paisajes específicos, amenazas a la biodiversidad y oportunidades estratégicas que afectan a una o más ecorregiones y demandan atención inmediata. Los datos ecorregionales proporcionan también una línea de base contra la cual podemos medir el avance hacia nuestra misión a nivel de ecorregión, así como hacia las metas a largo plazo para los ecosistemas y especies representativos dentro de una ecorregión.

Planificación de acciones de conservación. Traducimos las prioridades globales y ecorregionales a estrategias y acciones de conservación mediante la Planificación de Acciones de Conservación. Este método se emplea para diseñar y administrar *proyectos de conservación* que avanzan la conservación a cualquier escala – desde esfuerzos por conservar especies y ecosistemas en una sola cuenca o paisaje, hasta esfuerzos por reformar las políticas regionales o multinacionales. Al igual que las evaluaciones globales de hábitats y las ecorregionales, la planificación de acciones de conservación está guiada por datos sobre distribución y estado de la biodiversidad, amenazas actuales y futuras, y las condiciones socio-políticas dentro del área del proyecto. Estos datos se emplean para desarrollar estrategias y acciones de alcance y escala suficientes para mitigar las amenazas, mantener o restaurar la biodiversidad y fortalecer la capacidad de asegurar resultados a largo plazo. Los datos utilizados en la planificación de acciones de conservación también proporcionan una línea base contra la cual podemos medir la efectividad de nuestras estrategias y acciones, medir el progreso hacia los objetivos del proyecto y adaptar las estrategias de conservación a las circunstancias cambiantes.

Principales Tipos de Hábitat en la América Tropical

tipo principal de hábitat:

Una agrupación de ecorregiones con los mismos ecosistemas dominantes. Los tipos principales de hábitat reflejan los patrones ecológicos más amplios de organización biológica y diversidad en la Tierra.



Ecorregiones de Bosque Húmedo Tropical en Mesoamérica

ecorregión:

Un área extensa de tierra o agua que contiene un ensamblaje geográficamente único de ecosistemas y comunidades naturales, y se distingue por su clima, geología del subsuelo, fisiografía, hidrología, suelos y vegetación.



Ecorregión de la Selva Maya

proyecto de conservación:

Un conjunto de estrategias y acciones emprendidas por The Nature Conservancy o por un grupo organizado de socios para lograr un resultado de conservación acordado. Guiada por prioridades globales y ecorregionales, The Nature Conservancy establece proyectos en múltiples escalas para desarrollar e implementar estrategias de conservación.

Los árboles de chicle y los jaguares son objetos de conservación importantes en la Selva Maya. Su monitoreo mediante cámaras fotográficas es una de las estrategias de conservación empleadas para mantener la integridad ecológica del bosque.



Diseño Para La Conservación en Acción

The Nature Conservancy aplica el Diseño para la Conservación y nuestra mezcla única de valores y principios institucionales a la resolución de problemas complejos de conservación alrededor del mundo.

Dondequiera que trabajamos, nos esforzamos por encontrar puntos en común con otros actores que generen soluciones duraderas a los problemas complejos de la conservación. Involucramos a un rango muy amplio de socios, tales como cooperativas ganaderas, comunidades pesqueras, gobiernos, instituciones de investigación, otras instituciones de conservación ambiental, corporaciones del sector privado e individuos. Con estos diversos intereses y perspectivas, desarrollamos estrategias y movilizamos recursos técnicos y financieros en escalas apropiadas para reducir más efectiva y eficientemente las amenazas y mejorar las condiciones para la biodiversidad. Con frecuencia las mejores soluciones son aquellas que al mismo tiempo mejoran las condiciones para la gente.

Los siguientes informes describen cómo el Diseño para la Conservación ha sido utilizado para lograr resultados tangibles, duraderos e inspiradores en escalas múltiples.



Evaluación Ecorregional del Gran Chaco Americano

Argentina, Paraguay, Bolivia y Brasil

Tipo principal de hábitat:

Pastizales y sabanas tropicales

Ecorregión: Chaco árido y chaco húmedo

Objetos de conservación:

Guanaco de tierras bajas (*Lama guanicoe*), Jaguar (*Panthera onca*), chanco quimilero o taguá (*Catagonus wagneri*), inambú campestre del Chaco (*Nothura chacoensis*), ñandú (*Rhea americana*), cóndor andino (*Vultur gryphus*), charlatán (*Dolichonyx oryzivorus*), palo borracho (*Chorisia speciosa*), quebracho (*Schinopsis spp.*), palma carandá (*Copernicia alba*), yuca silvestre (*Manihot spp.*), boa curiyú (*Eunectes notaeus*), yacaré común (*Caiman yacare*), rana mono de vientre pintado o rana mono chaqueña (*Phyllomedusa sauvagii*).

Amenazas: Expansión de la frontera agrícola, deforestación por expansión ganadera, desarrollo de infraestructura (gas, petróleo, represas), cacería y explotación comercial de la fauna nativa, alteración del régimen de incendios.

Estrategias: Planificación regional, incluyendo asuntos sobre tenencia de la tierra; manejo integrado de cuencas; desarrollo sustentable de los recursos naturales; mejores prácticas agrícolas y ganaderas, mejores prácticas para el manejo de incendios; reducción del impacto de la explotación de gas y petróleo; creación de nuevas áreas protegidas, especialmente en zonas críticas para los servicios ambientales.

Socios: Fundación Vida Silvestre Argentina (FVSA), Wildlife Conservation Society (WCS) en Bolivia, Fundación para el Desarrollo Sustentable del Chaco (DeSdelChaco) en Paraguay.

El Gran Chaco Americano es una región de más de 1.000.000 km² que se extiende a través del norte de Argentina, oeste de Paraguay, sur de Bolivia y una pequeña porción del oeste de Brasil. Alberga elementos extremadamente importantes de la irremplazable biodiversidad de América del Sur, incluyendo algunas especies endémicas altamente adaptadas. En ninguna otra parte del mundo existen tantas especies de armadillos (nueve en total) y es la zona de hibernación de dos especies de flamencos que se reproducen en lagos salinos del altiplano andino.

El Gran Chaco es también un centro de diversidad cultural. Por aproximadamente 7.000 años, los habitantes originales de esta región, que representan a numerosos grupos lingüísticos distintos, desarrollaron culturas estrechamente vinculadas a sus recursos naturales. Con la conquista europea muchos de estos grupos se refugiaron en áreas inaccesibles del Chaco. Actualmente esos grupos están entre los más severamente afectados por la degradación del hábitat y negación de sus derechos a las tierras ancestrales. Conservar la biodiversidad del Gran Chaco significa también mantener y garantizar su identidad cultural. El Chaco es considerado uno de los ambientes más frágiles de la Tierra y las actividades económicas incompatibles pueden alterar fácilmente y de manera permanente sus ecosistemas delicadamente equilibrados, tornándolos irrecuperables. Las presiones del rápido desarrollo que afectan al área incluyen la producción de granos, ganadería, demanda de madera y la construcción de una carretera transcontinental.



Debido a la significativa biodiversidad y valores culturales del Gran Chaco, en 2005 The Nature Conservancy trabajó con un conjunto de socios, incluyendo a la Fundación Vida Silvestre Argentina, la Fundación para el Desarrollo Sustentable del Chaco de Paraguay, y la Wildlife Conservation Society de Bolivia, para llevar a cabo una evaluación ecorregional de la región. La evaluación proporcionó estándares de información común, análisis espaciales, mapas y datos científicos sistematizados que se emplearon para identificar las prioridades y acciones de conservación dentro del Chaco. También propuso acciones de conservación para abordar las amenazas críticas a la biodiversidad causadas por la creciente presión del desarrollo, así como asegurar el manejo ambiental adecuado. La evaluación incorporó diversos puntos de vista en el análisis de estrategias, buscó el consenso y la coordinación de esfuerzos entre instituciones y el sector productivo, que tienen intereses y objetivos muy diferentes. La evaluación indicó 38 áreas de importancia fundamental para asegurar la conservación de la biodiversidad regional para las generaciones futuras. Cada área se ubicó en un mapa y se analizó en detalle.

En respuesta a la visión de conservación proporcionada por la evaluación ecorregional del Gran Chaco, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgó más de un millón de dólares para apoyar la evaluación continua e implementación de acciones de conservación que permitan el desarrollo sustentable de manera compatible con la conservación a largo plazo de la biodiversidad de la región.

The Nature Conservancy en acción alrededor del mundo

- Un millón de miembros.
- Trabaja en más de 30 países y en los 50 estados de los Estados Unidos.
- Ha protegido más de 41 millones de hectáreas internacionalmente y más de 6 millones de hectáreas en los Estados Unidos.
- Ha protegido aproximadamente 8,000 kilómetros de ríos en todo el mundo.
- Ha ayudado a generar más de US \$20,000 millones en fondos públicos, privados y corporativos para proyectos de conservación en las últimas dos décadas.



El Arrecife Mesoamericano

Mar Caribe

Tipo principal de hábitat:

Sistema de arrecifes de coral

Ecorregión: Arrecife

Mesoamericano

Objetos de conservación:

Sistema de arrecifes de coral, lechos de pastos marinos, manglares, tortugas marinas, tiburón ballena, manatíes, agregaciones reproductivas de mero, pargo y otros peces

Amenazas: Pesca no

sustentable, desarrollo costero, contaminación del agua

Estrategias: Crear una red

sólida de áreas protegidas

Socios: Amigos de Sian Ka'an,

TIDE, Friends of Nature, Fundación Cayos Cochino, gobiernos de Belice y México

Extendiéndose a lo largo de 1000 kilómetros sobre las costas de México, Belice, Honduras y Guatemala, el Arrecife Mesoamericano es el segundo sistema de arrecifes de coral más grande del mundo y una de las prioridades marinas globales de The Nature Conservancy (TNC). Los arrecifes de coral, lechos de pastos marinos y manglares proporcionan hábitat cercanos a la costa para tortugas marinas, manatíes y peces, muchas de cuyas especies son importantes para las pesquerías comerciales.

Pero la salud del ecosistema entero está amenazada por la pesca excesiva, el desarrollo costero mal planificado, la contaminación del agua y la

decoloración o blanqueamiento de corales a causa del cambio climático. Estas amenazas han contribuido a una alarmante disminución de especies importantes para las comunidades de los arrecifes de coral. La reducción de reservas de peces también ha tenido un impacto económico en las comunidades pesqueras de la costa.

Guiados por las evaluaciones ecorregionales, seleccionamos cuatro sitios prioritarios que representan la más importante biodiversidad de esta ecorregión marina. Estamos trabajando en todos estos sitios y abarcando cuatro países para reunir la mejor ciencia y estrategias innovadoras para combatir estas amenazas. En asociación con las cooperativas pesqueras locales, las agencias públicas y científicos de Belice y México, identificamos las agregaciones reproductivas clave de peces importantes para las pesquerías regionales.



Guiado por la ciencia y fortalecido por esta amplia base de asociaciones, el gobierno de Belice declaró 11 áreas protegidas marinas nuevas en 2004. Esta protección sin precedente de sitios de agregaciones reproductivas no sólo contribuye a la salud a largo plazo del sistema de arrecifes, sino que ayuda también a mantener al sector pesquero para las generaciones futuras.

Estamos también aplicando ciencia y estrategias de conservación marina aprendidas en otras partes del Arrecife Mesoamericano. Por ejemplo, los científicos de TNC que trabajan en el "Triángulo de Coral" del Indo-Pacífico están investigando factores que confieren resistencia a los arrecifes de coral contra la decoloración – una respuesta dañina a las temperaturas más tibias del agua causadas por el cambio climático global. A su vez, las estrategias de conservación empleadas en el Arrecife Mesoamericano están contribuyendo a los esfuerzos internacionales por desarrollar y manejar redes sólidas de áreas protegidas marinas que sobrevivirán en medio del cambio climático.

Corredor de Conservación de Bosques de Roble

Colombia

Tipo principal de hábitat: Bosques húmedos tropicales y pastizales de montaña

Ecorregión: Bosques montanos del Valle del Magdalena y páramo andino del norte

Objetos de conservación: Bosques andinos, humedales andinos, robles *Quercus humboldtii* y *Q. velutina*, pino colombiano (*Retrophyllum rospigliosii*), cedro, higuierón (*Ficus americana*), yarumo, árbol de Melocactus, árbol de *Polylepis* o queñual, más de 10 especies de frailejón, cucarachero de Nicéforo (*Thryothorus nicefori*), loro multicolor (*Hapalopsittaca amazonina*), Amazilia ventricastaña (*Amazilia castaneiventris*), águila negra y castaña (*Oroaetus isidori*), periquito aliamarillo (*Pyrrhura calliptera*), colibrí negro (*Coeligena prunellei*), el loro Pionus tumultuosus, cerceta de alas azules (*Anas discors*), perdiz de monte (*Odontophorus strophium*), gurupéndola negra (*Macroagelaius subalaris*), ranita roja (*Dendrobates virolinensis*), el pez preñadilla (*Astroblepus ubidiai*), oso de anteojos (*Tremarctos ornatus*), pecarí de collar (*Dicotyles tajacu*), tapir andino o danta del páramo (*Tapirus pinchaque*), puercoespín peludo (*Sphiggurus vestitus*), mono nocturno (*Aotus sp.*).

Amenazas: Expansión de la frontera agrícola, deforestación, ganadería no sustentable, pérdida de especies únicas, fragmentación del hábitat, contaminación, disminución de cuencas, sedimentación en humedales.

Estrategias: Planificación regional incluyendo temas de tenencia de la tierra; manejo integral de cuencas; desarrollo sustentable de los recursos naturales; mejores prácticas agrícolas y ganaderas; acciones interinstitucionales.

Socios: Fundación Natura con apoyo directo de WWF, Instituto Humboldt, Red de Reservas Privadas de Colombia, Cipav, autoridades ambientales regionales de Boyacá y Santander, Parques Naturales Nacionales de Colombia y organizaciones locales en los departamentos de Santander y Boyacá.

El Corredor de Conservación de Bosque de Roble se localiza en el extremo más oriental de la cordillera de los Andes colombianos, a lo largo del Valle del Magdalena al noroeste de Colombia. Abarca más de 10.000 km² de bosques andinos de roble, páramos (pastizales de gran altura), bosques nublados, bosques secos y zonas de matorrales xéricos. La diversidad de ecosistemas y tipos de hábitat junto con la falta de protección y severidad de las amenazas actuales, convierten al Corredor de Bosque de Roble en una prioridad para TNC.

Además de su importancia para la biodiversidad, el Corredor de Bosque de Roble se encuentra poblado por pequeños propietarios de tierra – cuyas parcelas van de dos a 60 hectáreas – que viven de la ganadería, agricultura y cultivo de café de sombra. La mayoría de los municipios dentro del corredor son pobres; casi 50% de los habitantes de la región viven en la pobreza.

Las principales amenazas regionales asociadas a la fragmentación del hábitat y agotamiento de recursos se relacionan directamente con la presión poblacional y la actividad humana e incluyen la agricultura tradicional de roza-tumba-

quema y la expansión de la frontera ganadera, la extracción insostenible de madera, y la cacería excesiva. Aunque estas prácticas aumentan los ingresos y satisfacen necesidades de subsistencia, a largo plazo degradan el suelo y la calidad del agua y generan nuevos ciclos de deforestación.

En 2005, TNC colaboró con otras 23 instituciones – incluyendo agencias del gobierno, organizaciones no gubernamentales, asociaciones ganaderas y comunidades locales – en el desarrollo del primer Plan de Conservación del Área para el Corredor de Bosque de Roble. El Plan evaluó las características ecológicas, culturales y socioeconómicas de la región e identificó las metas, prioridades y estrategias de conservación. Esta información puede consultarse públicamente en www.corredordeconservacion.org, que sirve como sitio de información sobre los esfuerzos de conservación en el Corredor de Bosque de Roble.

TNC ha utilizado el plan para iniciar el establecimiento de un Fideicomiso de Tierras de Conservación





(Conservation Lands Trust Fund), con el fin de apoyar la conservación de propiedades privadas a lo largo del Corredor de Bosque de Roble. La misión del Fideicomiso es promover los acuerdos de conservación; servir como una fuente de financiamiento para la conversión de ganadería tradicional a prácticas silvopastoriles; avanzar en la legislación a favor de la conservación y educar a propietarios en lo referente a préstamos, exención de impuestos y otros tipos de apoyo disponibles para actividades de conservación en terrenos privados.

Como un resultado adicional, TNC ha establecido con propietarios privados locales cuatro sitios modelo que utilizan sistemas de ganadería sustentable (sistemas silvopastoriles que incluyen acuerdos legales de conservación). Este ejercicio demostrará que los sistemas silvopastoriles pueden ser rentables y compatibles con la conservación de la biodiversidad e informará a la gente

sobre los microcréditos y otros mecanismos financieros disponibles para apoyar tales operaciones.

Finalmente, TNC ayudó a establecer ocho acuerdos de conservación con propietarios privados en el Corredor de Bosque de Roble para proteger más de 100 hectáreas de vegetación natural en sus terrenos. TNC y su socio, Fundación Natura, utilizarán estos acuerdos como una plantilla para trabajar con otros propietarios en la protección de 8.000 hectáreas adicionales en tierras privadas de importante valor natural a lo largo del Corredor.



Nuestra visión no es de un mundo en el cual la naturaleza es protegida aparte de la gente, sino un mundo en el cual los ecosistemas que sustentan toda la vida – las personas así como las plantas y animales – son valorados y persisten por generaciones. Conservar los ecosistemas y la vida que éstos sustentan alrededor del mundo es un reto desafiante.

El Diseño para la Conservación continuará guiándonos a lo largo del camino, ayudándonos a ver dónde debemos trabajar y cómo debemos actuar, manteniendo la confianza de que los esfuerzos de conservación pueden ser exitosos. Las recompensas son afirmantes: tierras y aguas saludables que proporcionan a la gente lo que necesita para sobrevivir y prosperar, lugares rebosando con biodiversidad – un lugar para todos nosotros en este planeta Tierra.

Inspirados por este reto y por la maravilla y belleza del mundo natural que nos sustenta a todos, avanzamos junto con muchos otros, con entusiasmo y confianza.



Diseño para la Conservación en la Práctica

El establecimiento del Diseño para la Conservación como una práctica central del campo ambiental requiere la adopción y aplicación efectiva del método de conservación basado en la ciencia, así como de métodos analíticos clave en cada programa y proyecto de TNC. The Nature Conservancy ha establecido un número de mecanismos para asegurar la adopción y mejoramiento continuo del Diseño para la Conservación, incluyendo recursos en Internet, conferencias temáticas, talleres de revisión profesional y redes de ejecutores para compartir lecciones aprendidas y mejorar nuestras prácticas. Una característica esencial del Diseño para la Conservación es el trabajo en colaboración con socios – comunidades, negocios, agencias del gobierno, instituciones multilaterales, individuos y otras organizaciones sin fines de lucro. Nuestras iniciativas de conservación global se enfocan en acelerar el aprendizaje y avanzar estrategias innovadoras para abordar las extensas amenazas a la biodiversidad a lo largo de los principales tipos de hábitat. www.nature.org/disenoparalaconservacion

Para obtener más información sobre nuestro método de conservación, métodos analíticos y mecanismos institucionales que apoyan su desarrollo y aplicación, consulte:

Conservation by Design Gateway www.conservationgateway.org

Orientación, métodos, herramientas y estudios de caso para ejecutores de la conservación, incluyendo evaluaciones globales de hábitats, evaluaciones ecorregionales, planificación de acciones de conservación, y redes de aprendizaje sobre conservación.

ConserveOnline www.conserveonline.org

La misión de The Nature Conservancy es preservar las plantas, animales y comunidades naturales que representan la diversidad de vida en la Tierra, mediante la protección de las tierras y aguas que necesitan para sobrevivir.



La misión de The Nature Conservancy es preservar las plantas, animales y comunidades naturales que representan la diversidad de vida en la Tierra, mediante la protección de las tierras y aguas que necesitan para sobrevivir.



SAVING THE LAST GREAT PLACES ON EARTH

The Nature Conservancy
4245 North Fairfax Drive, Suite 100
Arlington, Virginia 22203 USA
+1 (703) 841-5300
www.nature.org/espanol

Junio de 2007 | MRCWO 1507